



KOHLE COAL CHARBON

Monatsbulletin
Monthly bulletin
Bulletin mensuel

Orig.: franz.

ANLAGE : AUSSENHANDEL MIT STEINKOHLE UND EINFUHR VON STEINKOHLKOKS

Auf Gemeinschaftsebene war der Aussenhandel mit Steinkohle 1981 gekennzeichnet durch:

- einen spürbaren Anstieg des innergemeinschaftlichen Austauschs (infolge der Kohle aus dem Vereinigten Königreich), der die sinkenden Einfuhren aus Drittländern ausgeglichen hat,
- einen deutlichen Anstieg der Ausfuhren in Drittländer.

Der innergemeinschaftliche Austausch stieg gegenüber 1980 um 17 %, was ausschließlich auf die Lieferungen aus dem Vereinigten Königreich (+ 3,6 Mio t) zurückzuführen ist. Der Anteil dieses Landes an den Lieferungen in die Partnerländer der Gemeinschaft läßt sich daher jetzt mit dem der Bundesrepublik Deutschland (38 % bzw. 55 %) vergleichen. Ähnliches ist im Hinblick auf die Gemeinschaftsausfuhren in Drittländer festzustellen, wobei die Anteile der beiden genannten Länder 55 % bzw. 45 % von dem um 340 % gestiegenen Gesamtaufuhrbetrag ausmachen.

Bei den Einfuhren aus Drittländern ist ein Rückgang um 3,9 Mio t (–5 %) zu verzeichnen, wobei sich jedoch erhebliche Unterschiede je nach Herkunftsland ergeben: Vereinigte Staaten: + 7 Mio t, Polen: – 9,5 Mio t, UdSSR: – 2 Mio t.

Orig.: French

IN ANNEX : EXTERNAL TRADE IN HARD COAL AND IMPORTS OF HARD COKE

The main feature of Community external trade in coal in 1981 were:

- a marked increase in intra-Community trade (due to British coal), which made up for the decline in imports from third countries,
- a more substantial increase in exports to third countries.

Intra-Community trade was 17 % higher than in 1980, which was entirely due to the supplies from the United Kingdom (+ 3.6 million tonnes). This country's share of supplies to her Community partners thus became comparable to that of the F.R. of Germany (38 % and 55 % respectively). A similar trend was recorded for Community exports to third countries, with the United Kingdom and the F.R. of Germany accounting for 55 % and 45 % respectively of total exports, which increased by 340 %.

Imports from third countries fell by 3.9 million tonnes (– 5 %), but this figure is the result of very wide-ranging differences depending on the country of origin: e.g. United States: + 7 million tonnes, Poland: –9.5 million tonnes, USSR: –2 million tonnes.

EN ANNEXE : COMMERCE EXTERIEUR DE LA HOUILLE ET IMPORTATION DU COKE DE FOUR

Au niveau communautaire, le commerce extérieur de houille a été marqué en 1981 par:

- un accroissement notable des échanges intracommunautaires (dû au charbon britannique) qui a compensé la baisse enregistrée sur les importations en provenance des pays tiers,
- une augmentation plus marquée des exportations vers les pays tiers.

Les échanges intracommunautaires présentent une hausse de 17 % par rapport à 1980, due entièrement aux livraisons en provenance du Royaume Uni (+ 3,6 millions de tonnes). La part de ce pays dans les livraisons aux partenaires communautaires est ainsi devenue comparable à celle de la R.F. d'Allemagne (38 % et 55 % respectivement). On note un phénomène similaire pour les exportations communautaires vers les pays tiers, la part des deux pays cités couvrant 55 % et 45 % respectivement sur un montant total exporté en augmentation de 340 %.

Les importations en provenance des pays tiers ont enregistré une baisse de 3,9 Mio de tonnes (– 5 %), résultant cependant de différences très marquées selon les pays d'origine: Etats-Unis : + 7 Mio de t, Pologne: – 9,5 Mio de t, URSS: – 2 Mio de t.



**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

L-2920 Luxembourg – Tél. 43011 Télex: Comeur Lu 3423
B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 235 11 11

Hinweis

1. Das Statistische Amt veröffentlicht drei gesonderte Monatsbulletins für die Energiebereiche:
Kohle – Kohlenwasserstoffe – Elektrizität

Jedes dieser Bulletins enthält:

- einen unveränderlichen Teil mit den auf den neuesten Stand gebrachten monatlichen Hauptreihen
- einen veränderlichen Teil über wichtige Aspekte der neuesten Entwicklung, der in der Anlage auch die vorläufigen Angaben der jährlichen Bilanzen enthält, sobald sie verfügbar sind

2. Der Leser findet auf Seite 12 die Erläuterungen zu den monatlichen Tabellen

3. Zuständig für alle Informationen über die Kohle:

A. ANGELINI – Tel. 4 30 11, App. 22 94

Note

1. The Statistical Office publishes three series of monthly energy bulletins :
Coal – Hydrocarbons – Electrical energy

Each of these bulletins consists of:

- a permanent section giving updated principal monthly statistical series
- a variable section on important aspects of the latest developments, which contains in annexe data on the annual balance-sheet (which may be definitive or provisional) as such information becomes available

2. The reader will find on page 12 the explanatory notes for the monthly tables

3. For any information dealing with coal, please contact:

A. ANGELINI – Tel. 4 30 11, ext. 22 94

Avertissement

1. L'Office Statistique publie trois séries de bulletins mensuels sur l'énergie, à savoir :
Charbon – Hydrocarbures – Energie électrique

Chacun de ces bulletins est constitué :

- d'une partie fixe fournissant la mise à jour des principales séries statistiques mensuelles
- d'une partie variable relatant les aspects importants des dernières évolutions et présentant en annexe les données, même provisoires, des bilans annuels au fur et à mesure de leur disponibilité.

2. Le lecteur trouvera en page 13 les notes explicatives relatives aux tableaux mensuels.

3. Pour toute information concernant les statistiques du charbon, s'adresser à:

A. ANGELINI – Tél. 4 30 11, poste 22 94

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 1982

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet
Reproduction is subject to acknowledgement of the source
Reproduction subordonnée à l'indication de la source

Printed in the FR of Germany

	EUR - 1 J	EUR - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEIFINKOHLBERGBAU												
	HARD COAL MINES						MINES DE HOUILLE					
FOERDERUNG	PRODUCTION 1000 T (T=T)						PRODUCTION					
1980	247225	247225	94492	18136	-	-	6324	-	128268	65	-	-
1981	245632	245632	95545	18589	-	-	6136	-	125293	69	-	-
1981 AUG	15549	15549	7454	852	-	-	408	-	6831	4	-	-
SEP	22147	22147	7925	1667	-	-	543	-	12007	5	-	-
OCT	21585	21585	8374	1687	-	-	593	-	10929	5	-	-
NOV	20475	20475	7416	1181	-	-	564	-	11369	5	-	-
DEC	21932	21932	7449	1567	-	-	478	-	12433	5	-	-
1981 JAN	19281	19281	8406	1809	-	-	544	-	8517	5	-	-
1981 AUG	15072	15072	7411	801	-	-	426	-	6439	5	-	-
SEP	21916	21916	7990	1646	-	-	530	-	11745	5	-	-
OCT	21249	21249	8339	1716	-	-	534	-	10655	5	-	-
NOV	21249	21249	8037	1663	-	-	523	-	11021	5	-	-
DEC	22172	22172	7877	1526	-	-	491	-	12181	5	-	-
1982 JAN	17645	17645	8116	1513	-	-	543	-	7468	5	-	-
81 JAN-JAN	19281	19281	8406	1809	-	-	544	-	8517	5	-	-
82 JAN-JAN	17645	17645	8116	1513	-	-	543	-	7468	5	-	-
1982/81 Δ	-8,5	-8,5	-3,4	-16,4	-	-	-0,2	-	-12,3	-	-	-
GESAMTBESTAEUNDE BEI DEN ZECHEN (1) *	TOTAL COLLIERY STOCKS (1) * 1000 T (T=T)						STOCKS TOTAUX AUPRES DES MINES (1) *					
1980	37202	37202	13376	5796	-	-	164	-	17964	36	-	-
1981	46086	46086	15767	7390	-	-	192	-	22707	30	-	-
1981 JUL	34800	34800	14382	6055	-	-	209	-	14124	30	-	-
AUG	34310	34310	14242	5918	-	-	153	-	13967	30	-	-
SEP	36092	36092	14547	6288	-	-	200	-	15027	30	-	-
OCT	37353	37353	14659	6330	-	-	242	-	16052	30	-	-
NOV	37369	37369	14146	5689	-	-	226	-	17078	30	-	-
DEC	37202	37202	13376	5798	-	-	164	-	17904	30	-	-
1981 JUL	45111	45111	14910	7642	-	-	142	-	22387	30	-	-
AUG	44627	44627	15433	7629	-	-	139	-	21396	30	-	-
SEP	44978	44978	15665	7814	-	-	153	-	21316	30	-	-
OCT	45399	45399	16138	7752	-	-	174	-	21305	30	-	-
NOV	45164	45164	15977	7589	-	-	214	-	21394	30	-	-
DEC	46086	46086	15767	7390	-	-	192	-	22707	30	-	-
81/82 DEC Δ	23,9	23,9	18,5	27,5	-	-	17,1	-	26,8	-	-	-
BESCHAEFTIGTE UNTER TAGE (2) *	PERSONNEL EMPLOYED UNDERGROUND (2) * 1000						PERSONNEL EMPLOYE AU FOND (2) *					
1980 JUL	354,3	354,3	123,0	30,0	-	-	16,0	-	185,0	0,3	-	-
AUG	352,6	352,6	122,4	29,9	-	-	16,0	-	184,0	0,3	-	-
SEP	353,1	353,1	122,7	30,1	-	-	16,0	-	184,0	0,3	-	-
OCT	352,1	352,1	122,7	30,1	-	-	16,0	-	183,0	0,3	-	-
NOV	352,6	352,6	123,1	30,2	-	-	16,0	-	183,0	0,3	-	-
DEC	351,0	351,0	122,7	30,0	-	-	16,0	-	182,0	0,3	-	-
1981 JUL	348,6	348,6	126,0	28,3	-	-	16,0	-	178,0	0,3	-	-
AUG	347,2	347,2	125,8	28,1	-	-	16,0	-	177,0	0,3	-	-
SEP	345,6	345,6	124,7	28,3	-	-	16,3	-	176,0	0,3	-	-
OCT	343,6	343,6	123,7	28,3	-	-	16,3	-	175,0	0,3	-	-
NOV	342,6	342,6	123,6	28,4	-	-	16,3	-	174,0	0,3	-	-
DEC	341,6	341,6	122,8	28,3	-	-	16,2	-	174,0	0,3	-	-
LEISTUNG UNTER TAGE JE MANN UND STUNDE (2)	UNDERGROUND OUTPUT PER MANHOUR (2) KG=KG						RENDEMENT AU FOND PAR HOMME-HEURE (2)					
1980	426	426	539	352	-	-	279	-	382	-	-	-
1981	434	434	535	380	-	-	267	-	392	-	-	-
1980 JUL	426	426	536	344	-	-	282	-	368	-	-	-
AUG	412	412	526	355	-	-	266	-	336	-	-	-
SEP	414	414	528	353	-	-	268	-	372	-	-	-
OCT	427	427	529	354	-	-	274	-	392	-	-	-
NOV	424	424	513	310	-	-	284	-	400	-	-	-
DEC	430	430	547	358	-	-	284	-	393	-	-	-
1981 JUL	432	432	525	391	-	-	268	-	376	-	-	-
AUG	419	419	528	308	-	-	263	-	351	-	-	-
SEP	421	421	523	362	-	-	257	-	384	-	-	-
OCT	438	438	534	377	-	-	255	-	412	-	-	-
NOV	438	438	527	383	-	-	249	-	406	-	-	-
DEC	438	438	547	380	-	-	262	-	400	-	-	-

*(JE bzw. ME), *(At the end of period), *(En fin de période)

STEINKOHLENZECHEN

BESCHÄFTIGTE
UNTER TAGE
(Jahresdurchschnitt)

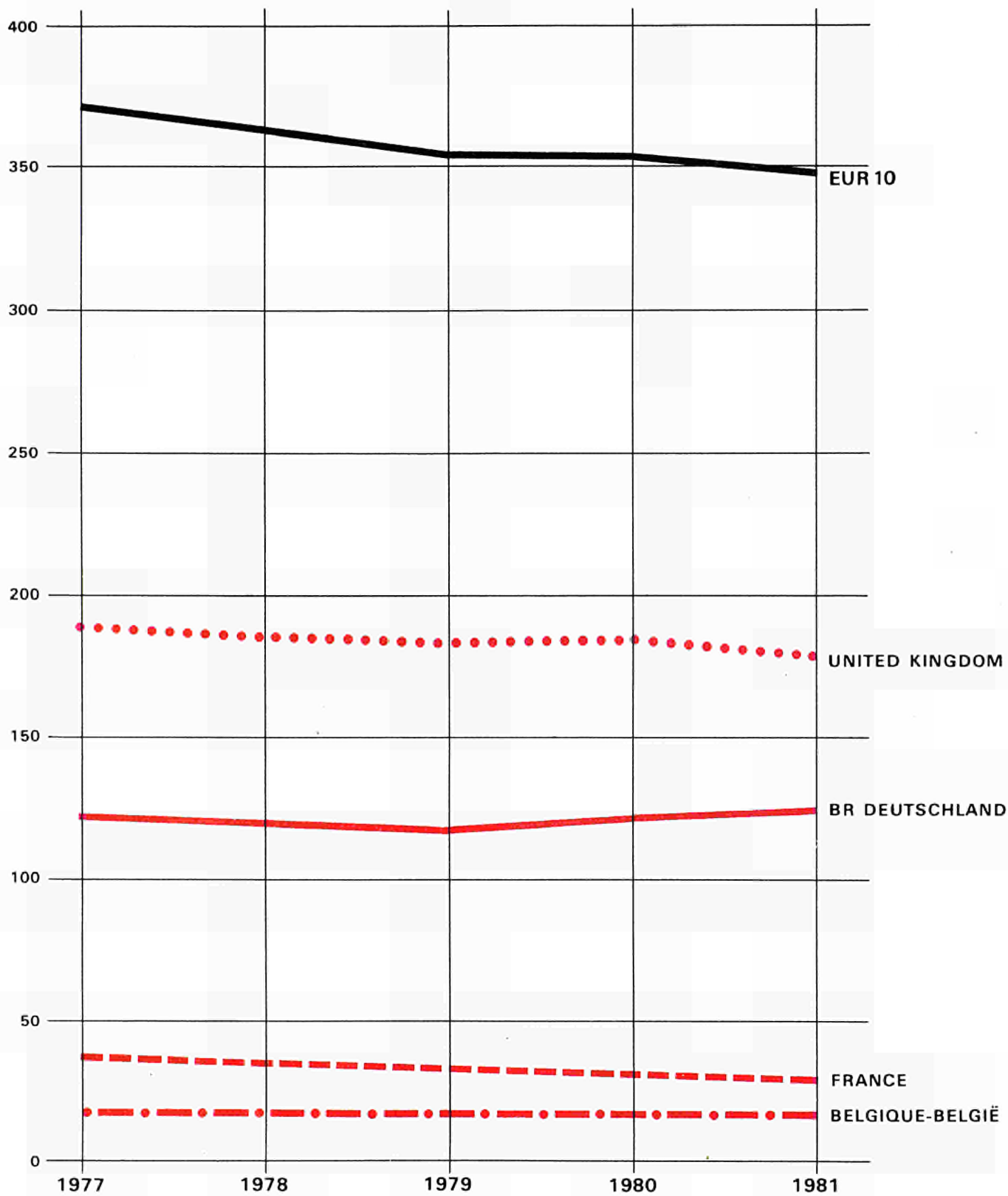
HARD-COAL MINES

PERSONNEL EMPLOYED
UNDERGROUND
(yearly average)

MINES DE HOUILLE

PERSONNEL EMPLOYÉ
AU FOND
(moyenne annuelle)

1000



STEINKOHLENZECHEN

LEISTUNG UNTER TAGE
JE MANN UND STUNDE

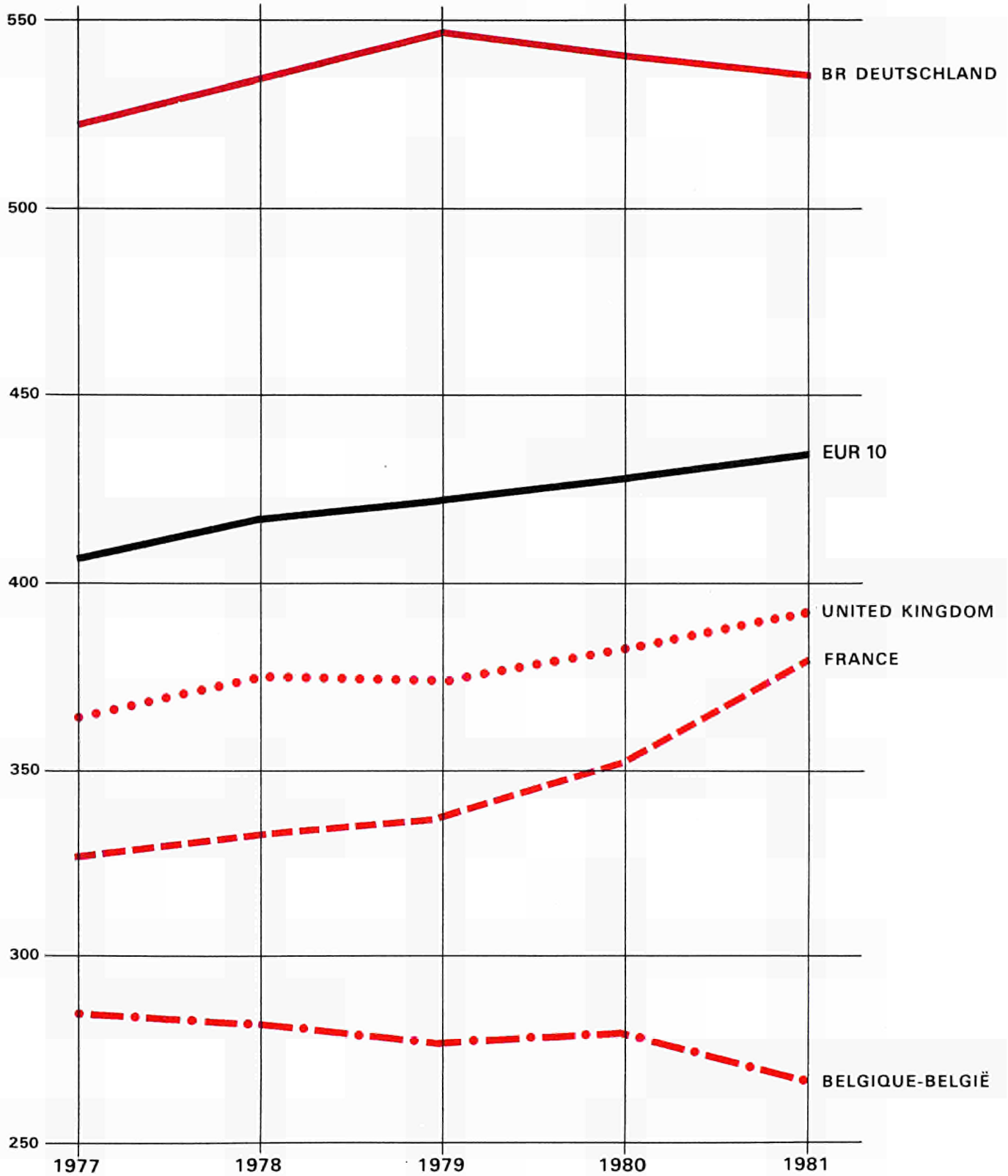
HARD-COAL MINES

UNDERGROUND OUTPUT
PER MAN AND HOUR

MINES DE HOUILLE

RENDEMENT AU FOND
PAR HOMME-HEURE

kg = kg



	EUR - 10	EUR - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKÖHLE	HARD COAL											HOUILLE
	T H T											
BEZUEGE AUS DER GEMEINSCHAFT (3)	SUPPLIES FROM THE COMMUNITY (3)						RECEPTIONS EN PROV. DE LA COMMUNAUTE (3)					
1979	17347	17347	1195	7638	1958	1328	3723	175	328	158	844	-
1980	17169	17169	2074	6887	2491	1450	2802	149	159	290	867	-
1980 JUN	1256	1256	168	549	104	106	237	21	13	12	46	-
JUL	1608	1608	240	660	266	53	233	15	18	27	96	-
AUG	1420	1420	199	552	154	123	229	10	25	21	107	-
SEP	1564	1564	196	641	162	206	207	4	9	20	119	-
OCT	1395	1395	159	522	228	160	223	6	8	30	59	-
NOV	1467	1467	279	508	164	125	217	7	7	30	130	-
1981 JUN	:	:	221	731	270	159	307	1	:	39	258	-
JUL	:	:	221	682	338	107	274	5	:	35	142	-
AUG	:	:	128	668	303	91	278	8	:	33	150	-
SEP	1737	1737	292	584	208	143	267	6	17	48	172	-
OCT	1575	1575	268	581	149	133	237	9	17	35	176	-
NOV	1412	1412	248	536	26	120	223	8	12	35	204	-
80 JAN-NOV	15617	15617	1875	6233	2308	1331	2587	146	143	250	744	-
81 JAN-NOV	:	:	2524	6772	2634	1454	2639	67	:	395	1841	-
1981/80 %	:	:	34,6	8,6	14,1	9,2	2,0	-54,1	:	58,0	147,4	-
LIEFERUNGEN AN DIE GEMEINSCHAFT (4)	DELIVERIES TO THE COMMUNITY (4)						LIVRAISONS A LA COMMUNAUTE (4)					
1979	16788	16788	13949	390	-	200	253	-	1970	66	-	-
1980	16051	16051	10970	341	-	555	420	-	3723	42	-	-
1980 JUN	1265	1265	811	25	-	25	44	-	356	4	-	-
JUL	1468	1468	1023	20	-	-	22	-	403	-	-	-
AUG	1276	1276	920	18	-	-	15	-	313	-	-	-
SEP	1398	1398	791	27	-	79	32	-	462	7	-	-
OCT	1370	1370	920	36	-	20	39	-	355	-	-	-
NOV	1428	1428	766	38	-	139	65	-	415	5	-	-
1981 JUN	1942	1942	1065	23	-	-	69	-	785	-	-	-
JUL	1829	1829	1113	24	-	12	28	-	652	-	-	-
AUG	1443	1443	834	26	-	28	40	-	520	-	-	-
SEP	1715	1715	828	45	-	48	50	-	743	1	-	-
OCT	1580	1580	642	53	-	26	55	-	800	4	-	-
NOV	1439	1439	543	59	-	70	52	-	711	4	-	-
EINFÜHREN AUS DRITTEN LAENDERN (3)	IMPORTS FROM THIRD-PARTY COUNTRIES (3)						IMPORTATIONS EN PROV. DES PAYS TIERS (3)					
1979	59972	59344	6856	19547	11180	2844	5900	174	4047	1077	6689	628
1980	74447	73915	7265	22632	14299	5022	7337	215	7175	910	9060	532
1980 JUN	6219	6219	492	1842	1224	270	501	12	843	84	951	-
JUL	7305	7171	596	2098	1265	616	728	14	783	44	1027	134
AUG	5745	5742	397	1848	988	363	549	29	813	72	683	3
SEP	6679	6616	599	2075	955	332	823	12	579	95	1166	63
OCT	5646	5627	347	1661	1215	340	549	44	618	15	838	19
NOV	5811	5756	1063	1515	1063	582	389	14	499	93	538	55
1981 JUN	:	:	631	1600	1089	209	321	14	:	79	889	7
JUL	:	:	623	1449	1167	428	741	29	:	41	803	22
AUG	:	:	656	1982	1140	641	535	12	:	20	761	-
SEP	5216	5193	506	1468	1330	300	592	14	290	81	532	23
OCT	5667	5667	919	1161	1373	467	520	17	342	80	788	-
NOV	:	6165	735	1556	1351	260	688	17	466	80	1012	-
80 JAN-NOV	67753	67282	6652	20908	12420	4652	6200	178	6777	890	8605	471
81 JAN-NOV	:	:	7428	18368	13354	4790	6228	204	:	778	8136	:
1981/80 %	:	:	11,7	-12,1	7,5	3,0	0,5	14,6	:	-12,6	-5,5	:
AUSFUHREN IN DRITTE LAENDER (4)	EXPORTS TO THIRD PARTY COUNTRIES (4)						EXPORTATIONS VERS LES PAYS TIERS (4)					
1979	1800	1800	1428	101	-	-	66	-	205	-	-	-
1980	858	858	653	60	-	-	59	-	86	-	-	-
1980 JUN	22	22	9	4	-	-	5	-	4	-	-	-
JUL	30	30	17	3	-	-	4	-	6	-	-	-
AUG	24	24	13	3	-	-	8	-	-	-	-	-
SEP	42	42	29	6	-	-	2	-	5	-	-	-
OCT	73	73	54	5	-	-	6	-	8	-	-	-
NOV	66	66	48	4	-	-	4	-	10	-	-	-
1981 JUN	371	371	113	36	-	-	8	-	214	-	-	-
JUL	237	237	101	18	-	-	5	-	113	-	-	-
AUG	358	358	60	9	-	-	12	-	277	-	-	-
SEP	389	389	94	23	-	-	3	-	269	-	-	-
OCT	397	397	43	24	-	-	6	-	324	-	-	-
NOV	369	369	46	39	-	-	10	-	274	-	-	-

	EUR - 10	EUR - 9	D.R.G. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOHLE	HARD COAL											HOUILLE
	1000 T											
EINFUHREN AUS DEN USA.	IMPORTS FROM THE USA.						IMPORTATIONS EN PROV. ETATS-UNIS					
1979	14841	14841	1768	3374	4232	1519	2523	17	1031	260	177	-
1980	28305	28305	2231	7472	6182	2655	4155	171	3653	409	1377	-
1980 JUN	2116	2116	180	504	618	36	172	8	503	24	71	-
JUL	2821	2821	209	835	508	269	464	13	439	-	84	-
AUG	2335	2335	195	594	454	159	353	27	371	24	158	-
SEP	2713	2713	150	787	434	277	576	11	272	-	216	-
OCT	2353	2353	98	491	660	201	258	40	371	7	227	-
NOV	2801	2801	392	568	600	419	190	9	371	65	187	-
1981 JUN	:	:	89	410	424	25	11	6	:	19	309	-
JUL	:	:	209	778	784	256	210	1	:	2	341	-
AUG	:	:	292	1136	645	384	300	4	:	16	226	-
SEP	3179	3179	424	563	838	255	340	14	102	78	265	-
OCT	3181	3181	371	539	864	336	475	15	228	60	293	-
NOV	3171	3171	177	895	819	237	131	9	319	60	523	-
80 JAN-NOV	25401	25401	2028	7010	5539	2429	3443	136	3308	332	1226	-
81 JAN-NOV	:	:	3058	8541	7682	3119	2978	94	:	528	3765	-
1981/80 %	:	:	48,3	21,8	39,4	29,5	-13,5	-30,9	:	-	207,1	-
EINFUHREN AUS KANADA	IMPORTS FROM CANADA						IMPORTATIONS EN PROV. DU CANADA					
1979	907	907	512	73	132	-	56	-	-	-	134	-
1980	705	705	436	-	44	21	-	-	-	-	204	-
1980 JUN	68	68	61	-	-	-	-	-	-	-	7	-
JUL	45	45	-	-	-	-	-	-	-	-	45	-
AUG	55	55	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SEP	142	142	76	-	9	-	-	-	-	-	57	-
OCT	71	71	14	-	-	-	-	-	-	-	57	-
NOV	128	128	128	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1981 JUN	110	110	85	-	-	-	-	-	-	-	25	-
JUL	175	175	20	-	19	-	56	-	-	-	20	-
AUG	66	66	60	-	-	6	-	-	-	-	-	-
SEP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OCT	219	219	117	-	-	-	-	-	-	-	122	-
NOV	92	92	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-
EINFUHREN AUS AUSTRALIEN	IMPORTS FROM AUSTRALIA						IMPORTATIONS EN PROV. D'AUSTRALIE					
1979	8403	7995	623	2407	891	1026	276	-	2164	-	608	408
1980	8253	7643	578	1646	1203	948	256	-	2847	2	363	410
1980 JUN	762	760	-	230	136	59	8	-	247	2	80	-
JUL	914	813	55	108	148	177	-	-	325	-	-	101
AUG	879	879	-	187	140	108	33	-	359	-	52	-
SEP	588	540	-	145	81	34	-	-	280	-	-	48
OCT	321	321	-	107	-	37	-	-	177	-	-	-
NOV	321	270	52	-	141	-	-	-	77	-	-	51
1981 JUN	:	:	58	194	228	123	131	-	:	-	-	-
JUL	:	:	56	141	-	98	75	-	:	-	-	-
AUG	:	:	58	139	201	186	-	-	:	-	-	-
SEP	599	599	-	116	161	22	49	-	175	-	76	-
OCT	403	403	68	92	87	88	-	-	68	-	-	-
NOV	713	713	139	124	140	-	46	-	135	-	129	-
80 JAN-NOV	7702	7346	472	1410	1267	858	206	-	2830	2	363	354
81 JAN-NOV	:	:	655	1684	1527	1047	480	-	:	-	280	-
1981/80 %	:	:	28,2	19,4	26,5	22,0	133,0	-	:	:	-22,9	:

	EUR - 10	EUR - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NETHERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOHLE	HARD COAL											HOUILLE
	1000 T											
EINFUHREN AUS SUEDEAFRIKA	IMPORTS FROM SOUTH AFRICA						IMPORTATIONS EN PROV. D'AFRIQUE DU SUD					
1979	15924	15924	1051	8377	1911	219	1889	139	38	10	2290	-
1980	19682	19682	1463	9188	3477	192	2047	45	66	13	3191	-
1980 JUN	1437	1437	25	701	167	11	227	3	6	-	292	-
JUL	1674	1674	151	650	261	16	244	1	1	4	346	-
AUG	1053	1053	24	646	79	3	111	2	-	1	187	-
SEP	1809	1809	115	830	231	2	144	1	-	1	485	-
OCT	2057	2057	117	891	325	12	266	4	7	2	433	-
NOV	1560	1560	230	711	170	22	189	5	9	-	224	-
1981 JUN	:	:	271	762	307	-	123	9	:	-	324	-
JUL	:	:	233	441	230	-	360	27	:	3	284	-
AUG	:	:	108	673	268	11	205	8	:	1	467	-
SEP	1139	1139	59	431	272	-	194	-	7	1	175	-
OCT	1461	1461	285	477	300	-	1	2	9	-	387	-
NOV	1905	1905	276	483	300	4	472	9	11	-	350	-
80 JAN-NOV	17129	17129	1258	8219	2624	187	1746	40	49	19	2987	-
81 JAN-NOV	:	:	1796	7171	3039	26	2364	96	:	5	2980	-
1981/80 %	:	:	42,8	-12,8	15,8	-86,1	35,4	140,0	:	-73,7	-0,2	-
EINFUHREN AUS POLEN	IMPORTS FROM POLAND						IMPORTATIONS EN PROV. DE POLOGNE					
1979	15545	15552	2393	4457	2540	805	666	-	658	850	2963	193
1980	13709	13611	1948	3449	2274	1046	584	-	446	483	3381	98
1980 JUN	1517	1517	199	331	210	145	71	-	76	60	425	-
JUL	1561	1532	165	445	225	138	-	-	5	41	513	29
AUG	1125	1122	83	361	201	78	47	-	74	48	230	3
SEP	954	944	192	149	98	12	52	-	3	65	373	10
OCT	549	533	63	92	100	69	4	-	58	7	140	16
NOV	715	715	176	172	63	133	-	-	39	28	104	-
1981 JUN	:	:	116	123	129	55	47	-	:	30	221	-
JUL	:	:	86	38	134	33	31	-	:	36	89	15
AUG	:	:	90	17	26	36	26	-	:	12	65	-
SEP	189	173	53	24	56	21	-	-	-	3	16	16
OCT	265	265	51	23	94	39	34	-	-	20	4	-
NOV	:	176	26	36	58	12	19	-	-	20	5	:
80 JAN-NOV	13227	13129	1909	3447	1892	1037	534	-	436	513	3361	98
81 JAN-NOV	:	:	942	618	895	414	161	-	:	225	607	:
1981/80 %	:	:	-50,7	-82,1	-52,7	-61,1	-66,1	-	:	-56,1	-81,9	:
EINFUHREN AUS UDSSR.	IMPORTS FROM THE USSR						IMPORTATIONS EN PROV. D'URSS					
1979	2813	2737	210	736	925	7	364	18	65	-	462	26
1980	2702	2678	199	781	1035	-	217	-	46	2	398	24
1980 JUN	179	179	14	59	57	-	17	-	2	-	30	-
JUL	228	224	10	58	94	-	15	-	8	-	39	4
AUG	165	165	11	43	68	-	2	-	4	-	37	-
SEP	277	272	5	89	82	-	47	-	4	-	45	5
OCT	265	262	17	80	130	-	16	-	2	1	16	3
NOV	198	194	13	62	89	-	6	-	3	-	21	4
1981 JUN	90	83	-	69	-	3	4	-	-	-	7	7
JUL	67	60	-	47	-	-	7	-	-	-	6	7
AUG	18	18	-	15	-	-	3	-	-	-	-	-
SEP	50	43	-	32	4	-	7	-	-	-	-	7
OCT	47	47	-	31	8	-	8	-	-	-	-	-
NOV	:	36	-	16	13	-	3	-	-	-	4	:
80 JAN-NOV	2430	2411	189	696	932	-	192	-	43	2	357	19
81 JAN-NOV	:	:	21	261	127	31	89	17	:	-	71	:
1981/80 %	:	:	-88,9	-62,5	-86,4	-	-53,6	-	:	:	-80,1	:

	EUR - 10	EUR - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOHLE HARD COAL HOUILLE												
1000 T												
LIEFERUNGEN AN KRAFTWERKE (5)				DELIVERIES TO POWER STATIONS (5)				LIVRAISONS AUX CENTRALES ELECTRIQUES (5)				
1979	166521	166521	39567	25166	3170	1148	4597	-	86274	47	6552	-
1980	179067	179067	47245	25492	4909	1404	5539	-	91950	59	9469	-
1980 MAI	14914	14914	3212	2369	508	56	475	-	7297	5	992	-
JUN	14915	14915	2676	1935	349	145	450	-	8461	2	897	-
JUL	14353	14353	3100	1951	486	241	443	-	7157	4	971	-
AUG	11971	11971	2928	1965	273	154	350	-	5565	4	732	-
SEP	15917	15917	3410	2150	332	40	477	-	8356	4	1148	-
OCT	14824	14824	3401	2245	389	51	503	-	7419	6	810	-
1981 MAI	14708	14708	3147	2127	511	293	597	-	7018	-	1015	-
JUN	15140	15140	2902	2217	612	101	288	-	8115	-	905	-
JUL	13272	13272	2729	1410	541	175	681	-	6837	5	894	-
AUG	11894	11894	2687	1552	523	334	416	-	5457	5	920	-
SEP	15422	15422	3525	1336	622	134	359	-	8257	5	684	-
OCT	15409	15409	4049	1842	600	217	214	-	7526	5	956	-
80 JAN-OCT	146910	146910	32414	21328	4176	1250	4178	-	75488	40	8036	-
81 JAN-OCT	145261	145261	34678	18813	5429	1829	4528	-	71618	34	8332	-
1981/80 %	-1,1	-1,1	7,0	-11,8	30,0	46,3	8,4	-	-5,1	-15,0	3,7	-
LIEFERUNGEN AN KOKEREIEN (6)				DELIVERIES TO COKING PLANTS (6)				LIVRAISONS AUX COKERIES (6)				
1979	88002	87624	34070	14549	9889	3588	8463	-	17065	-	-	378
1980	87921	87537	36781	14684	11295	3558	7948	-	13271	-	-	384
1980 MAI	7918	7886	3161	1491	960	330	740	-	1204	-	-	32
JUN	7939	7913	3046	1378	995	243	573	-	1678	-	-	26
JUL	7473	7443	3195	1146	1058	291	682	-	1071	-	-	30
AUG	7260	7228	3157	1085	911	294	682	-	1099	-	-	32
SEP	7651	7617	3061	1512	792	334	783	-	1135	-	-	34
OCT	7247	7211	3204	969	1065	390	577	-	1006	-	-	36
1981 MAI	6783	6783	3054	1277	899	246	510	-	797	-	-	-
JUN	6642	6642	2978	915	774	286	673	-	1016	-	-	-
JUL	6971	6971	3114	1160	1017	257	548	-	875	-	-	-
AUG	6944	6944	3054	1450	927	282	621	-	610	-	-	-
SEP	7158	7158	2977	171	927	232	790	-	1156	-	-	-
OCT	7031	7031	3185	1097	917	247	789	-	796	-	-	-
80 JAN-OCT	74282	73957	30746	12568	9609	2977	6773	-	11284	-	-	325
81 JAN-OCT	69702	69635	36170	12101	9319	2735	6416	-	8894	-	-	67
1981/80 %	-6,2	-5,8	-1,9	-3,7	-3,0	-8,1	-5,3	-	-21,2	-	-	-79,4
LIEFERUNGEN AN INDUSTRIE INSGESAMT (7)				DELIVERIES TO ALL INDUSTRIES (7)				LIVR. A L'ENSEMBLE DE L'INDUSTRIE (7)				
1979	22892	22732	7854	2987	554	172	786	344	9232	40	763	160
1980	23018	22880	8723	3353	609	213	1041	358	7842	95	646	138
1980 MAI	1757	1745	629	251	50	19	91	32	606	4	63	12
JUN	1783	1771	664	165	50	44	64	32	672	4	76	12
JUL	1810	1793	715	241	50	33	172	29	526	4	23	17
AUG	1693	1679	688	300	50	22	76	39	408	4	92	14
SEP	1897	1883	700	270	50	39	77	15	664	4	34	14
OCT	2013	1997	786	297	50	59	71	49	636	4	45	16
1981 MAI	1916	1904	737	318	50	108	36	21	559	11	64	12
JUN	1917	1905	797	220	50	109	34	15	596	9	75	12
JUL	:	:	769	314	50	31	66	33	:	5	34	10
AUG	:	:	678	258	50	16	66	20	:	5	72	9
SEP	:	:	811	398	50	31	86	20	:	5	20	10
OCT	:	:	842	325	50	13	116	26	:	5	45	11
LIEFERUNGEN AN HAUSHALTE U. DEPUTATE				DELIV. TO HOUSEHOLDS AND MINERS' COAL				LIVRAISONS FOYERS DOMEST. ET PERSONNEL				
1979	19921	19905	1430	2938	150	166	1610	5	12494	1100	12	16
1980	17794	17792	1429	2673	100	485	1332	6	10700	1035	32	2
1980 MAI	1352	1351	91	188	12	24	115	-	852	67	2	1
JUN	1475	1474	77	194	12	48	106	-	946	88	3	1
JUL	1084	1083	88	140	12	19	99	1	659	63	2	1
AUG	936	936	89	91	12	55	113	-	487	86	3	-
SEP	1518	1517	105	214	12	88	116	1	878	100	3	1
OCT	1612	1612	143	236	12	41	118	1	956	100	3	-
1981 MAI	1231	1230	66	129	12	6	37	-	911	66	3	1
JUN	1367	1363	60	142	12	7	90	-	1004	45	3	4
JUL	:	:	63	123	12	9	86	-	:	60	2	4
AUG	:	:	77	95	12	41	87	1	:	60	1	1
SEP	:	:	112	186	12	49	103	1	:	60	4	4
OCT	:	:	113	184	12	54	101	1	:	60	10	-

	EUR	EUR	B.R.	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIE	LUXEM-BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
	10	9	DEUTSCHLAND				BELGIE					
STEINKOHLKOKS												
	HARD COKE											
	1000 T											
ERZEUGUNG	PRODUCTION											
1980	66877	66631	28669	11118	8283	2455	6048	-	10058	-	-	246
1981	63829	63784	28160	10716	8015	2236	5958	-	8699	-	-	45
1980 JUL	5666	5645	2473	902	702	211	538	-	819	-	-	21
AUG	5640	5617	2479	938	705	212	480	-	803	-	-	23
SEP	5643	5619	2397	927	708	205	426	-	956	-	-	24
OCT	5407	5384	2454	877	709	212	438	-	704	-	-	23
NOV	5126	5119	2260	822	706	202	423	-	696	-	-	17
DEC	5538	5517	2442	896	669	212	464	-	834	-	-	21
1981 JUL	5296	5296	2413	868	715	184	496	-	630	-	-	-
AUG	5392	5392	2425	928	707	190	492	-	650	-	-	-
SEP	5426	5426	2342	892	652	184	497	-	859	-	-	-
OCT	5376	5370	2423	926	652	177	516	-	676	-	-	-
NOV	5231	5231	2293	900	646	180	515	-	697	-	-	-
DEC	5421	5420	2363	900	650	180	491	-	836	-	-	-
80 JAN-DEC	66871	66625	28665	11119	8294	2455	6034	-	10058	-	-	246
81 JAN-DEC	63829	63784	28160	10716	8015	2236	5958	-	8699	-	-	45
1981/80 X	-4,6	-4,3	-1,8	-3,6	-3,2	-8,9	-1,5	-	-13,5	-	-	-81,7
BESTAENDE DEI DEN KOKERIEIEN (8)	STOCKS BY COKING PLANTS (8)											
(JE BZW. ME)	(AT END OF PERIOD)											
1980	10726	10678	6480	632	661	40	106	-	2789	-	-	48
1981	10461	10431	7044	700	600	21	110	-	1956	-	-	30
1980 JUL	9750	9721	5194	483	472	24	133	-	2415	-	-	29
AUG	9331	9293	5387	619	511	35	156	-	2582	-	-	41
SEP	9800	9757	5598	611	571	46	182	-	2749	-	-	43
OCT	10101	10054	5864	611	571	46	190	-	2772	-	-	47
NOV	10381	10334	6048	597	649	49	161	-	2830	-	-	47
DEC	10726	10678	6480	602	661	40	106	-	2789	-	-	48
1981 JUL	9753	9716	6486	687	457	33	89	-	1964	-	-	37
AUG	10084	10045	6727	763	463	33	125	-	1934	-	-	39
SEP	10024	9990	6668	732	525	23	113	-	1929	-	-	34
OCT	10067	10037	6731	735	535	19	122	-	1875	-	-	30
NOV	10076	10046	6767	700	521	15	143	-	1900	-	-	30
DEC	10461	10431	7044	700	600	21	110	-	1956	-	-	30
81/80 DEC X	-2,5	-2,3	8,7	16,3	-9,2	-47,5	3,8	-	-29,9	-	-	-37,5
BEZUEGE AUS DER GEMEINSCHAFT (3)	SUPPLIES FROM THE COMMUNITY (3)											
1979	7349	7305	618	2315	96	605	1303	2179	31	31	127	44
1980	7590	7562	653	2322	74	678	1121	2095	3	8	108	28
1980 JUN	735	734	59	250	7	78	135	192	-	2	11	1
JUL	640	638	59	234	7	66	82	184	-	-	6	2
AUG	543	541	51	158	7	83	102	131	-	1	8	2
SEP	519	517	61	180	7	48	48	164	-	1	8	2
OCT	514	510	62	181	7	45	54	153	-	1	7	4
NOV	482	481	67	172	7	31	59	140	-	-	5	1
1981 JUN	615	614	80	175	7	98	92	157	-	-	5	1
JUL	571	570	70	185	7	106	58	142	-	-	2	1
AUG	513	507	83	137	7	93	65	112	-	1	9	6
SEP	662	660	78	187	7	100	122	155	2	1	8	2
OCT	587	586	83	161	7	68	99	158	3	1	6	1
NOV	:	507	47	163	7	17	114	149	2	1	7	:
LIEFERUNGEN AN EISENSCHAFFENDE INDUST.	DELIVERIES TO IRON AND STEEL INDUSTRIES											
1979	58877	58621	19957	11334	6157	2500	6696	2343	9534	-	81	275
1980	54165	53921	19780	11556	6393	2342	6279	2290	5258	-	53	244
1980 MAI	5084	5063	1830	1063	561	268	644	210	487	-	-	21
JUN	4994	4976	1718	1038	528	266	600	202	619	-	5	20
JUL	4533	4515	1675	930	534	269	483	190	430	-	4	18
AUG	4235	4217	1674	825	500	221	485	141	410	-	1	18
SEP	4251	4228	1583	894	500	190	399	186	475	-	1	23
OCT	4159	4137	1596	872	500	196	422	172	376	-	3	22
1981 MAI	4544	4539	1690	949	500	279	516	164	440	-	1	5
JUN	4477	4477	1639	846	500	291	495	165	539	-	2	-
JUL	:	:	1645	832	500	322	460	142	:	-	1	-
AUG	:	:	1591	762	500	312	466	112	:	-	3	4
SEP	:	:	1619	825	500	342	537	155	:	-	2	6
OCT	:	:	1687	883	500	223	524	158	:	-	2	5
80 JAN-OCT	46534	46330	17052	9891	5305	2270	5417	1992	4366	-	47	204
81 JAN-OCT	:	:	16317	8736	5700	2658	4947	1517	:	-	21	74
1981/80 X	:	:	-4,3	-11,7	-5,7	17,1	-8,5	-23,8	:	-	-55,3	-63,7

	EUR - 10	EUR - 9	B.R. DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOHLENBRIKETTETS												
PATENT FUEL												
1000 T												
AGGLOMERES DE HOUILLE												
ERZEUGUNG	PRODUCTION						PRODUCTION					
1980	4230	4230	1455	1757	10	-	82	-	926	-	-	-
1981	4033	4033	1332	1660	12	-	54	-	975	-	-	-
1980 JUL	272	272	127	77	1	-	-	-	67	-	-	-
AUG	291	291	133	83	1	-	6	-	68	-	-	-
SEP	376	376	113	162	1	-	10	-	90	-	-	-
OCT	355	355	98	166	1	-	5	-	85	-	-	-
NOV	366	366	111	171	1	-	7	-	76	-	-	-
DEC	409	409	121	193	1	-	8	-	86	-	-	-
1981 JUL	245	245	106	71	1	-	-	-	67	-	-	-
AUG	310	310	116	120	1	-	4	-	69	-	-	-
SEP	403	403	152	144	1	-	5	-	101	-	-	-
OCT	363	363	119	148	1	-	4	-	91	-	-	-
NOV	359	359	114	154	1	-	6	-	84	-	-	-
DEC	354	354	112	151	1	-	6	-	84	-	-	-
JUNGERE BRAUNKOHLE												
BROWN COAL												
1000 T												
LIGNITE RECENT												
FOERDERUNG	PRODUCTION						PRODUCTION					
1980	155938	132802	129862	1005	1934	-	-	-	-	-	-	23137
1981	:	133924	130649	1365	1910	-	-	-	-	-	-	:
1980 JUL	11630	9700	9575	-	125	-	-	-	-	-	-	1930
AUG	11793	9858	9727	28	103	-	-	-	-	-	-	1935
SEP	12264	10553	10264	154	135	-	-	-	-	-	-	1711
OCT	13891	12309	12000	160	149	-	-	-	-	-	-	1582
NOV	13808	11967	11639	143	185	-	-	-	-	-	-	1841
DEC	14283	12458	12121	151	186	-	-	-	-	-	-	1825
1981 JUL	12119	10105	9952	-	153	-	-	-	-	-	-	2014
AUG	12542	10312	10199	11	102	-	-	-	-	-	-	2230
SEP	13607	11202	10880	160	162	-	-	-	-	-	-	2405
OCT	:	12117	11797	167	153	-	-	-	-	-	-	:
NOV	:	12211	11860	188	163	-	-	-	-	-	-	:
DEC	:	12670	12320	195	155	-	-	-	-	-	-	:
80 JAN-DEC	155443	132802	129862	1006	1934	-	-	-	-	-	-	22641
81 JAN-DEC	:	133924	130649	1365	1910	-	-	-	-	-	-	:
1981/80 %	:	0,8	0,6	35,7	-1,2	-	-	-	-	-	-	:
AELTERE BRAUNKOHLE												
BLACK LIGNITE												
1000 T												
LIGNITE ANCIEN												
FOERDERUNG	PRODUCTION						PRODUCTION					
1980	1580	1580	-	1580	-	-	-	-	-	-	-	-
1981	1589	1589	-	1589	-	-	-	-	-	-	-	-
1980 JUL	144	144	-	144	-	-	-	-	-	-	-	-
AUG	47	47	-	47	-	-	-	-	-	-	-	-
SEP	121	121	-	121	-	-	-	-	-	-	-	-
OCT	158	158	-	158	-	-	-	-	-	-	-	-
NOV	157	157	-	157	-	-	-	-	-	-	-	-
DEC	152	152	-	152	-	-	-	-	-	-	-	-
1981 JUL	154	154	-	154	-	-	-	-	-	-	-	-
AUG	78	78	-	78	-	-	-	-	-	-	-	-
SEP	148	148	-	148	-	-	-	-	-	-	-	-
OCT	134	134	-	134	-	-	-	-	-	-	-	-
NOV	125	125	-	125	-	-	-	-	-	-	-	-
DEC	126	126	-	126	-	-	-	-	-	-	-	-
BRAUNKOHLENBRIKETTETS												
BROWN COAL BRIQUETTES												
1000 T												
BRIQUETTES DE LIGNITE												
ERZEUGUNG	PRODUCTION						PRODUCTION					
1980	6627	6381	6381	-	-	-	-	-	-	-	-	246
1981	:	6422	6422	-	-	-	-	-	-	-	-	:
1980 JUL	567	553	553	-	-	-	-	-	-	-	-	14
AUG	577	557	557	-	-	-	-	-	-	-	-	20
SEP	603	578	578	-	-	-	-	-	-	-	-	25
OCT	619	593	593	-	-	-	-	-	-	-	-	26
NOV	572	547	547	-	-	-	-	-	-	-	-	25
DEC	516	499	499	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1981 JUL	562	554	554	-	-	-	-	-	-	-	-	8
AUG	568	554	554	-	-	-	-	-	-	-	-	14
SEP	585	569	569	-	-	-	-	-	-	-	-	16
OCT	:	581	581	-	-	-	-	-	-	-	-	:
NOV	:	555	555	-	-	-	-	-	-	-	-	:
DEC	:	528	528	-	-	-	-	-	-	-	-	:

*einschliesslich Staub- und Trockenkohle *including brown coal and dried brown coal *y compris poussier de lignite et lignite séché.

ERLÄUTERUNGEN

Für das Vereinigte Königreich beziehen sich alle monatlichen Angaben mit Ausnahme für den Außenhandel auf Zeiträume von 4 bzw. 5 Wochen (4 Wochen für die beiden ersten Monate, 5 Wochen für den letzten Monat eines jeden Quartals).

- (1) — Die "Gesamtbestände bei den Zechen" enthalten alle Steinkohlenmengen der Zechen und der zecheneigenen Veredlungsbetriebe.
 - Für die Bundesrepublik Deutschland sind die Steinkohlenmengen der Lager Notgemeinschaft in den "Gesamtbeständen der Zechen" enthalten.
- (2) — Um einen besseren Leistungsvergleich unter den Erzeugerländern zu erreichen, wird die Leistung für den Untertagebereich auf die Arbeitszeit, ausgedrückt in Stunden, bezogen. Desweiteren umfaßt sie nicht nur die angelegten Arbeiter unter Tage, sondern alle unter Tage Beschäftigten, einschließlich Aufsichtspersonal und im Auftrag Dritter arbeitendes Personal. Die Bestimmung der Leistung unter Tage umfaßt nur die Kohलगewinnung im eigentlichen Sinne.
- (3) — Die "Bezüge aus EUR 9" Ländern und die "Einfuhren aus dritten Ländern" sind den Meldungen der Importeure entnommen. Sie können daher von den Angaben abweichen, die von den Zollbehörden aufgestellt und in der Außenhandelsstatistik veröffentlicht werden.
 - Die Direkteinfuhren der in der Bundesrepublik Deutschland stationierten amerikanischen Truppen sind in den Zahlen der Tabellen "Einfuhren aus dritten Ländern" und "Einfuhren aus den USA" enthalten.
- (4) — Die "Lieferungen an EUR 9" Länder und die "Ausfuhren in dritte Länder" stammen aus den Meldungen der Exporteure. Sie weichen daher im allgemeinen von den Angaben ab, die von den Zollbehörden aufgestellt und in der Außenhandelsstatistik veröffentlicht werden.
 - Wegen der unterschiedlichen Erfassung der Aus- und Einfuhren (Fristen, Zwischenschaltung des Handels, Umladung, Umladen, unterschiedliche Klassifizierung usw.) stimmen die Lieferungen an ein Gemeinschaftsland nicht genau mit den Bezügen dieses Landes überein. Die Angaben in der Tabelle "Lieferungen an EUR 9" Länder können daher kleine Unterschiede gegenüber den Mengen ergeben, die in der Tabelle "Bezüge aus EUR 9" Ländern ausgewiesen werden.
- (5) — Die "Lieferungen an die Kraftwirtschaft" umfassen die Lieferungen an die öffentlichen und zecheneigenen Elektrizitätswerke. Für die Bundesrepublik Deutschland sind außerdem noch die Lieferungen an die Bergbauverbundkraftwerke und an die Bundesbahn enthalten.
- (6) — Bei den "Lieferungen an Kokereien" zählen alle Steinkohlenmengen, die bei den Zechen-, Hütten und unabhängigen Kokereien abgesetzt werden.
- (7) — In den "Lieferungen an die Industrie insgesamt" sind die an die übrigen Industriekraftwerke (Eigenerzeuger) mit enthalten.
- (8) — Bei den "Beständen der Kokereien" werden die der Zechen-, Hütten- und unabhängigen Kokereien zusammengefaßt.
 - Für die Bundesrepublik Deutschland sind die Bestände der Kokserzeuger außerhalb der Kokereien (Lager Notgemeinschaft) auch in den "Beständen der Kokereien" enthalten.

EXPLANATORY NOTES

All the United Kingdom monthly data with the exception of those for foreign trade refer to periods of 4 or 5 weeks (4 weeks for the two first months, 5 for the last month of each quarter).

- (1) — 'Total colliery stocks' show all the quantities of coal held by mines, open—cast sites, central stocking grounds, pithead power stations, pithead coking plants and pithead patent fuel plants.
 - For F.R. Germany the producer stocks existing outside the mines (Notgemeinschaft) are equally included in 'Total colliery stocks'.
- (2) — To improve comparability between producer countries, underground productivity is based on the total working time expressed in hours. Moreover, it covers not only the number of underground workers but all persons employed underground, including officials and persons employed by an outside contractor. The determination of underground productivity covers only coal winning in the strict sense.
- (3) — The data in the tables 'Supplies from EUR 9' and 'Imports from third-party countries' are based on direct declarations of the importers; they may thus differ from the data supplied by the customs services and published in the Foreign Trade Statistics.
 - The direct imports by American forces in the Federal Republic of Germany are included in the figures of the tables 'Imports from third-party countries' and 'Imports from the USA'.

- (4) — The data relative to the tables 'Deliveries to EUR 9' and 'Exports to third-party countries are based on direct declarations of exporters. They may thus differ from the data supplied by the customs services and published in the Foreign Trade Statistics.
- Moreover, because of divergence in records at the export and import point (delays, commercial intervention, rerouting, transshipment, classification differences, etc.) the deliveries to a Community country may not coincide exactly with the recorded supplies of that country. The data for the total 'Deliveries to EUR 9' may thus also differ slightly from that of the total 'Supplies from EUR 9'.
- (5) — The 'Deliveries to power stations' cover the deliveries to public and pithead power stations. For the Federal Republic of Germany the deliveries to the 'Bergbauverbundkraftwerke' and Federal railways are included.
- (6) — The 'Deliveries to coking plants' covers the sum of the quantities delivered to the coke ovens: at pitheads, in the steel industry and the independents.
- (7) — In the 'Deliveries to all Industries' the tonnages destined for the production of electrical energy by industrial autoproducers are included.
- (8) — The 'Stocks at coking plants' indicate the tonnages stored near to the pithead, steel industry and independent coke ovens.
- For the Federal Republic of Germany the stocks of the coke producers existing outside the coke ovens (Notgemeinschaft) are also included.

NOTES EXPLICATIVES

Pour le Royaume-Uni, toutes les données mensuelles, sauf celles du commerce extérieur, se réfèrent à des périodes de 4 ou 5 semaines (4 semaines pour les deux premiers mois de chaque trimestre, 5 pour le dernier).

- (1) — Les "Stocks totaux auprès des mines" comprennent les tonnages entreposés auprès des mines, des centrales minières, des cokeries minières et des fabriques d'agglomérés minières.
- Pour la R.F. d'Allemagne, les stocks des producteurs existants hors des mines (Notgemeinschaft) sont également compris.
- (2) — De façon à assurer une meilleure comparabilité entre pays-producteurs de houille, le rendement au fond est rapporté à la durée du temps de travail exprimée en heures. De plus, il couvre non seulement les ouvriers inscrits au fond mais tout le personnel employé au fond, y compris le personnel de surveillance et celui travaillant sous contrat. La détermination du rendement au fond n'est effectuée que pour les exploitations minières proprement-dites.
- (3) — Les données des tableaux "Réceptions en provenance d'EUR 9" et "Importations en provenance des pays tiers" proviennent des déclarations des importateurs; elles peuvent donc différer des données établies par les services douaniers et publiées dans les Statistiques du Commerce Extérieur.
- Les importations directes destinées aux troupes américaines stationnées en R.F. d'Allemagne sont comprises dans les chiffres des tableaux "Importations en provenance des pays tiers" et "Importations en provenance des Etats-Unis".
- (4) — Les données relatives aux tableaux "Livraisons à EUR 9" et "Exportations vers les pays tiers" proviennent des déclarations des exportateurs; elles peuvent donc différer des données établies par les services douaniers et publiées dans les Statistiques du Commerce Extérieur.
- Du fait des divergences de relevés à la sortie et à l'entrée (délais, entremise du commerce, déroutement, transbordement, différences de classification, etc.), les livraisons vers un pays de la Communauté peuvent ne pas coïncider exactement avec les réceptions de ce pays. Les données de l'ensemble des "Livraisons à EUR 9" peuvent donc différer légèrement de celles de l'ensemble des "Réceptions en provenance d'EUR 9".
- (5) — Les "Livraisons aux centrales électriques" couvrent les quantités livrées aux centrales électriques des services publics et des mines. Pour la R.F. d'Allemagne, elles comprennent également les livraisons aux "Bergbauverbundkraftwerke" et aux chemins de fer fédéraux.
- (6) — Les "Livraisons aux cokeries" couvrent les quantités livrées à l'ensemble des cokeries minières, sidérurgiques et indépendantes.
- (7) — Dans les "Livraisons à l'ensemble de l'industrie", les tonnages destinés à la production d'énergie électrique des autoproducteurs industriels sont compris.
- (8) — Les "Stocks dans les cokeries" indiquent les tonnages entreposés auprès des cokeries minières, sidérurgiques et indépendantes.
- Pour la R.F. d'Allemagne, les stocks des producteurs de coke existants hors des cokeries (Notgemeinschaft) sont également compris.

STEINKOHLE

HARD COAL

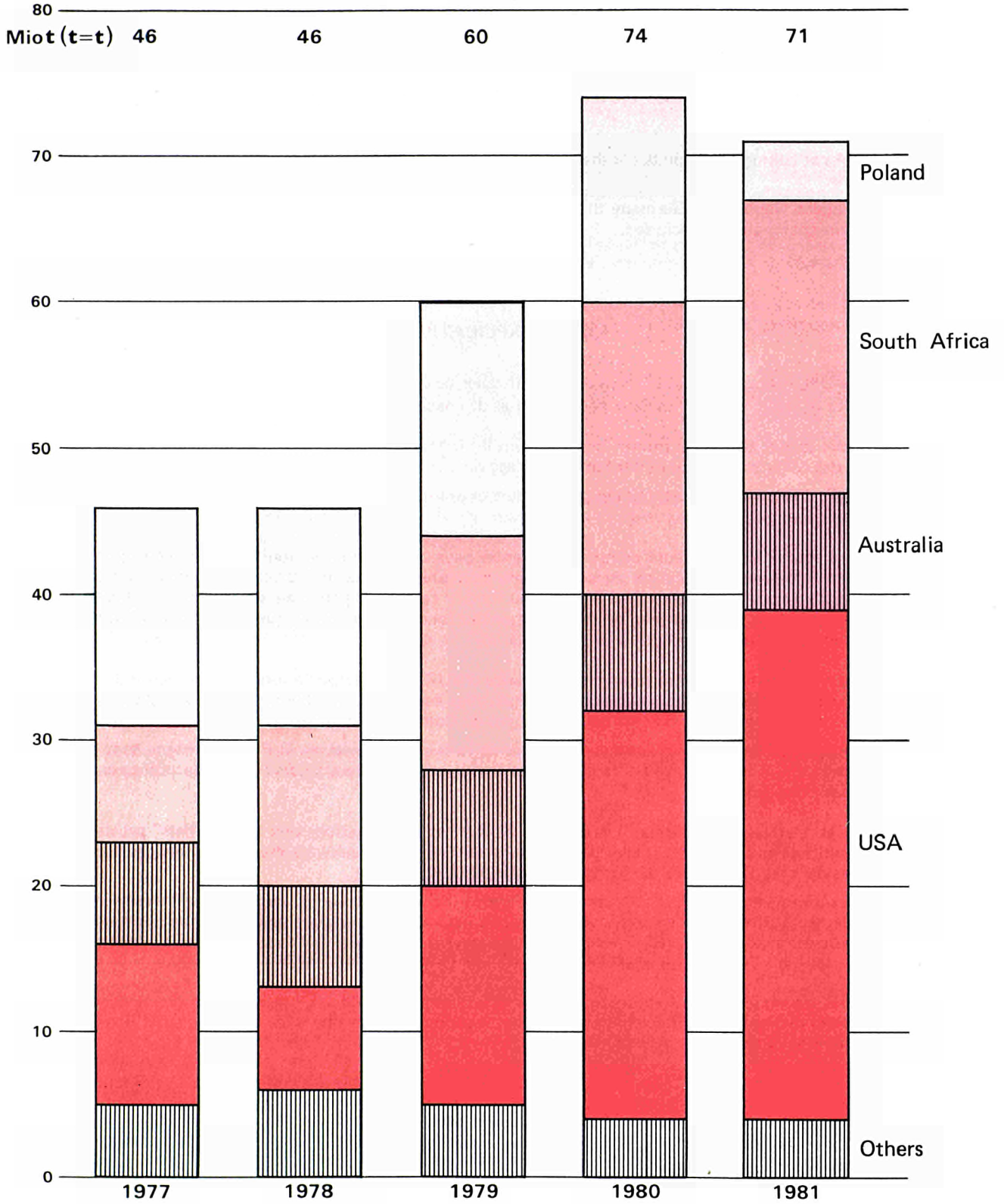
HOUILLE

EINFUHREN AUS DRITTEN
LÄNDERN

IMPORTS FROM THIRD-
PARTY COUNTRIES

IMPORTATIONS EN
PROVENANCE DES PAYS TIERS

EUR 10



ANLAGE

ANNEX

ANNEXE

STEINKOHLEINFUHREN

HARD COAL IMPORTS

IMPORTATIONS DE HOUILLE

Erste Schätzungen 1981

First estimates 1981

Premières estimations 1981

1 000 t (t=t)

	EUR 10	EUR 9	Deutsch- land	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxemb- bourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	Ellas
Einfuhren insgesamt	Total imports						Importations totales					
1979	77 319	76 691	8 081	27 185	13 138	5 172	9 623	349	4 375	1 235	7 533	628
1980	91 616	91 084	9 339	29 519	16 790	6 472	10 139	364	7 334	1 200	9 927	532
1981	90 621	90 521	10 830	27 380	18 400	7 200	10 051	310	(4 150)	1 300	10 900	100
1980/79	+ 18%	+ 19%	+ 16%	+ 9%	+ 28%	+ 25%	+ 5%	+ 4%	+ 68%	- 3%	+ 32%	- 15%
1981/80	- 1%	- 1%	+ 16%	- 7%	+ 10%	+ 11%	- 1%	- 15%	(- 43%)	+ 8%	+ 10%	- 81%
Bezüge aus EUR 10	Supplies from EUR 10						Réceptions en provenance d'EUR 10					
1979	17 347	17 347	1 195	7 638	1 958	1 328	3 723	175	328	158	844	-
1980	17 169	17 169	2 074	6 887	2 491	1 450	2 802	149	159	290	867	-
1981	20 049	20 049	2 757	7 306	2 900	1 600	2 806	80	(150)	450	2 000	-
1980/79	- 1%	- 1%	+ 74%	- 10%	+ 27%	+ 9%	+ 25%	- 15%	- 52%	+ 84%	+ 3%	-
1981/80	+ 17%	+ 17%	+ 33%	+ 6%	+ 16%	+ 10%	+ 0%	- 46%	(- 6%)	+ 55%	+ 131%	-
darunter :	among which :						dont :					
aus BR Deutschland	from F.R. Germany						en provenance de la R.F. d'Allemagne					
1979	14 284	14 284		6 746	1 924	1 221	3 415	147	229	3	599	-
1980	11 866	11 866		5 364	2 470	1 249	2 345	75	80	9	274	-
1981	11 000	11 000		4 650	2 850	1 100	2 250	12	(120)	15	3	-
1980/79	- 17%	- 17%		- 20%	+ 28%	+ 2%	- 31%	- 49%	- 65%		- 54%	-
1981/80	- 7%	- 7%		- 13%	+ 15%	- 12%	- 31%	- 84%	(+ 50%)	+ 67%	- 99%	-
aus dem Vereinigten Königreich	from United Kingdom						en prov. du Royaume Uni					
1979	2 272	2 272	724	791	15	84	242	16		155	245	-
1980	4 112	4 112	1 356	1 462	7	157	217	50		272	591	-
1981	7 704	7 704	1 869	2 600	50	400	350	55		400	1 980	-
1980/79	+ 81%	+ 81%	+ 87%	+ 85%	- 53%	+ 87%	- 10%			+ 75%	+ 141%	-
1981/80	+ 87%	+ 87%	+ 38%	+ 78%		+ 155%	+ 61%	+ 10%		+ 47%	+ 235%	-
Einfuhren aus Drittländern	Imports from third-party countries						Importations en prov. des pays tiers					
1979	59 972	59 344	6 886	19 547	11 180	3 844	5 900	174	4 047	1 077	6 689	628
1980	74 447	73 915	7 265	22 632	14 299	5 022	7 337	215	7 175	910	9 060	532
1981	70 572	70 472	8 073	20 074	15 500	5 600	7 245	230	(4 000)	850	8 900	100
1980/79	+ 24%	+ 25%	+ 6%	+ 16%	+ 28%	+ 31%	+ 24%	+ 24%	+ 77%	- 16%	+ 35%	- 15%
1981/80	- 5%	- 5%	+ 11%	- 11%	+ 8%	+ 12%	- 1%	+ 7%	(- 44%)	- 7%	- 2%	- 81%

STEINKOHLEINFUHREN

HARD COAL IMPORTS

IMPORTATIONS DE HOUILLE

aus Drittländern

from third-party countries

en provenance des pays tiers

Erste Schätzungen 1981

First estimates 1981

Premières estimations 1981

1 000 t (t=t)

	EUR 10	EUR 9	Deutsch- land	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	Ellas
aus den Vereinigten Staaten												
from the United States												
en provenance des Etats-Unis												
1979	14 841	14 841	1 768	3 374	4 232	1 519	2 523	17	1 031	200	177	-
1980	28 305	28 305	2 231	7 472	6 182	2 655	4 155	171	3 653	409	1 377	-
1981	35 388	35 388	3 447	9 414	8 500	3 600	3 522	105	(2 000)	600	4 200	-
1980/79	+ 91%	+ 91%	+ 26%	+ 121%	+ 46%	+ 75%	+ 65%		+ 254%	+ 105%		
1981/80	+ 25%	+ 25%	+ 55%	+ 26%	+ 37%	+ 36%	- 15%	- 39%	(- 45%)	+ 47%	+ 205%	
aus Kanada												
from Canada												
en provenance du Canada												
1979	907	907	512	73	132	-	56	-	-	-	134	-
1980	705	705	436	-	44	21	-	-	-	-	204	-
1981	1 294	1 294	718	20	50	50	56	-	-	-	400	-
1980/79	- 22%	- 22%	- 15%		- 67%						+ 52%	
1981/80	+ 84%	+ 84%	+ 65%		+ 14%						+ 96%	
aus Australia												
from Australia												
en provenance de l'Australie												
1979	8 403	7 995	623	2 407	891	1 026	276	-	2 164	-	608	408
1980	8 253	7 843	578	1 646	1 203	948	256	-	2 847	2	363	410
1981	8 055	8 055	606	1 757	1 800	1 250	542	-	(1 800)	-	300	-
1980/79	- 2%	- 2%	- 7%	- 32%	+ 35%	- 8%	- 7%		+ 32%		- 40%	+ 0%
1981/80	- 2%	- 2%	+ 5%	+ 7%	+ 50%	+ 32%	+ 112%		(- 37%)		- 17%	
aus Südafrika												
from South Africa												
en provenance de l'Afrique du Sud												
1979	15 924	15 924	1 051	8 377	1 911	219	1 889	139	38	10	2 290	-
1980	19 682	19 682	1 463	9 188	3 477	192	2 047	45	66	13	3 191	-
1981	19 814	19 814	1 873	7 831	3 800	30	2 770	105	(100)	5	3 300	-
1980/79	+ 24%	+ 24%	+ 39%	+ 10%	+ 82%	- 12%	+ 8%	- 68%	+ 74%	+ 30%	+ 39%	
1981/80	+ 1%	+ 1%	+ 28%	- 15%	+ 9%	- 84%	+ 35%	+ 133%	(+ 52%)	- 62%	+ 3%	
aus Polen												
from Poland												
en provenance de la Pologne												
1979	15 545	15 352	2 393	4 457	2 540	805	686	-	658	850	2 963	193
1980	13 709	13 611	1 948	3 449	2 274	1 046	584	-	446	483	3 381	98
1981	4 181	4 121	976	668	1 000	450	182	-	-	245	600	60
1980/79	- 12%	- 11%	- 19%	- 23%	- 10%	+ 30%	- 15%		- 32%	- 43%	+ 14%	- 49%
1981/80	- 70%	- 70%	- 50%	- 81%	- 56%	- 57%	- 69%			- 49%	- 82%	- 32%
aus UdSSR												
from the USSR												
en provenance de l'URSS												
1979	2 813	2 787	210	736	925	7	364	18	65	-	462	26
1980	2 702	2 678	199	781	1 035	-	217	-	46	2	398	24
1981	725	695	22	307	150	30	94	17	-	-	75	30
1980/79	- 4%	- 4%	- 5%	+ 6%	+ 12%		- 40%		- 29%		- 14%	- 8%
1981/80	- 73%	- 74%	- 89%	- 61%	- 86%		- 57%				- 81%	+ 25%

STEINKOHLKOKSEINFUHREN

HARD COKE IMPORTS

IMPORTATIONS DE COKE DE FOUR

Erste Schätzungen 1981

First estimates 1981

Premières estimations 1981

1 000 t

	EUR 10	EUR 9	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
Einfuhren insgesamt	Total imports						Importations totales					
1979	8 359	8 270	1 138	2 332	127	649	1 408	2 345	113	31	127	89
1980	8 531	8 497	1 069	3 002	76	678	1 260	2 292	3	8	109	34
1981	7 314	7 289	973	2 319	75	850	1 136	1 835	(25)	5	71	25
1980/79	+ 2%	+ 3%	- 6%	+ 29%	- 40%	+ 4%	- 11%	- 2%	- 97%	- 74%	- 14%	- 62%
1981/80	- 14%	- 14%	- 9%	- 23%	- 1%	+ 25%	- 10%	- 20%		- 38%	- 35%	- 26%
Bezüge aus EUR 10	Supplies from EUR 10						Réceptions en provenance d'EUR 10					
1979	7 349	7 305	618	2 315	96	605	1 303	2 179	31	31	127	44
1980	7 590	7 562	653	2 822	74	678	1 121	2 095	3	8	108	28
1981	6 918	6 898	815	2 189	75	850	1 069	1 800	(25)	5	70	20
1980/79	+ 3%	+ 4%	+ 6%	+ 22%	- 23%	+ 12%	- 14%	- 4%	- 90%	- 74%	- 15%	- 36%
1981/80	- 9%	- 9%	+ 25%	- 22%	+ 1%	+ 25%	- 5%	- 14%		- 38%	- 35%	- 29%
darunter :	among which :						dont :					
aus BR Deutschland	from F.R. Germany						en prov. de la R.F. d'Allemagne					
1979	5 823	5 823		2 030	27	568	964	2 172	24	-	38	-
1980	5 822	5 822		2 328	9	545	839	2 080	-	-	21	-
1981	5 110	5 110		1 800	10	750	750	1 780	(5)	-	15	-
1980/79	- 0%	- 0%		+ 15%	- 67%	- 4%	- 13%	- 4%			- 45%	
1981/80	- 12%	- 12%		- 23%	+ 11%	+ 38%	- 11%	- 14%			- 29%	
Einfuhren aus Drittländern	Imports from third-party countries						Importations en prov. des pays tiers					
1979	1 010	965	520	17	31	44	105	166	82	-	-	45
1980	941	935	416	180	2	-	139	197	-	-	1	6
1981	396	391	158	130	-	-	67	35	-	-	1	5
1980/79	- 7%	- 3%	- 20%		- 94%		+ 32%	+ 19%				- 87%
1981/80	- 58%	- 58%	- 62%	- 28%			- 52%	- 82%			-	- 17%

PRESS NOTICE AND PUBLICATIONS

'ENERGY STATISTICS'

Edition 1982

MONTHLY STATISTICS

A – Publications (d/e/f)

- Monthly bulletin Coal
- Monthly bulletin Hydrocarbons
- Monthly bulletin Electrical energy

B – Press notice (d/e/f)

- Energy supply aspects of the nuclear power stations (restricted diffusion)

ANNUAL STATISTICS

A – Statistical telegrams (d/e/f)

- * – Coal industry activity
- Oil market activity
- Natural gas supply economics
- * – Electricity supply economics
- Energy economy

B – Publications

- Operations of nuclear power stations (e/f)
- Energy statistics yearbook (d/e/f/i)
- Useful energy balance—sheets 1980 (e/f)
- Analysis of energy input—output tables 1975 and 1980 (e/f)

C – Internal documents

- Gas prices 1980 – 1982 (e/f)
- Electrical energy prices 1980 – 1982 (e/f)

NOTE :

- 1) Non periodical publications – edition 1981
 - The energy balance—sheets based on the input—output tables (1975) (e + f)
- * – Electrical energy prices 1978 – 1980 (e/f)
- Energy prices indices 1960 – 1980 (e/f)
- 2) Publication dates are given in the quarterly publication 'Eurostat news'

* published and available

NOTES ET PUBLICATIONS

" STATISTIQUES DE L'ENERGIE "

Edition 1982

STATISTIQUES MENSUELLES

A – Publications (d/e/f)

- Bulletin mensuel Charbon
- Bulletin mensuel Hydrocarbures
- Bulletin mensuel Energie électrique

B – Note rapide (d/e/f)

- Exploitation des centrales nucléaires (diffusion restreinte)

STATISTIQUES ANNUELLES

A – Télégrammes statistiques (d/e/f)

- * – L'activité charbonnière
- L'activité pétrolière
- L'économie du gaz naturel
- * – L'économie électrique
- L'économie de l'énergie

B – Publications

- Exploitation des centrales nucléaires (e/f)
- Annuaire des statistiques de l'énergie (d, e, f, i)
- Bilans de l'énergie utile 1980 (e/f)
- Analyse des tableaux entrées—sorties de l'énergie 1975 et 1980 (e/f)

C – Documents internes

- Prix du gaz 1980 – 1982 (e/f)
- Prix de l'énergie électrique 1980 – 1982 (e/f)

NOTA :

- 1) Publications non—périodiques – édition 1981
 - Les bilans d'énergie d'après les tableaux entrées—sorties (1975) (e + f)
- * – Prix de l'énergie électrique 1978 – 1980 (e/f)
- Indices de prix de l'énergie 1960 – 1980 (e/f)
- 2) Le calendrier des publications est indiqué trimestriellement dans "Informations de l'Eurostat"

* parues et disponibles

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Γραφεία πωλήσεως ·
Sales Offices · Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique — België

Moniteur belge — Belgisch Staatsblad
Rue de Louvain 40-42 — Leuvensestraat 40-42
1000 Bruxelles — 1000 Brussel
Tél. 512 00 26

Sous-dépôts — Agentschappen :

Librairie européenne — Europese Boekhandel
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 - Bte 11
Bergstraat 34 - Bus 11
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

Danmark

Schultz Forlag

Møntergade 21
1116 København K
Tlf. (01) 12 11 95

Underagentur :

Europa Bøger
Gammel Torv 6 — Postbox 137
1004 København K
Tlf. (01) 15 62 73

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße — Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel. (0221) 20 29-0
(Fernschreiber : Anzeiger Bonn 8 882 595)

Greece

G.C. Eleftheroudakis S.A.

International bookstore
4 Nikis street
Athens (126)
Telex 219410 elef gr

Sub-agent for Northern Greece :

Molho's Bookstore
10 Tsimiski Street
Thessaloniki
Tel. 275 271
Telex 412885 limo

France

*Service de vente en France des publications des
Communautés européennes*

Journal officiel

26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39

« Service de documentation »

D.E.P.P. — Maison de l'Europe
37, rue des Francs-Bourgeois
75004 Paris
Tél. 887 96 50

Ireland

Government Publications

Sales Office
G.P.O. Arcade
Dublin 1

or by post

Stationery Office

Dublin 4
Tel. 78 96 44

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi, 10
00198 Roma — Tel. (6) 8508
Telex 62008

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat
Postbus 20014
2500EA 's-Gravenhage
Tel. (070) 78 99 11

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 69 77. ext. 365

España

Libreria Mundi-Premsa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Portugal

Livraria Bertrand, s.a.r.l.

Rua João de Deus — Venda Nova
Amadora
Tél. 97 45 71
Télex 12 709 — litran — p.

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50

Sverige

Librairie C.E. Fritzes

Regeringsgatan 12
Box 16356
103 27 Stockho'm
Tél. 08-23 89 00

United States of America

European Community Information Service

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20 037
Tel. (202) 862 95 00

Grand-Duché de Luxembourg

**

Andre lande · Andere Länder · Άλλες χώρες · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ·
Υπηρεσία Έπισημων Έκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων · Office for Official Publications of the European Communities ·
Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee ·
Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxembourg - 5, rue du Commerce - Tél. 49 00 81

**Öffentliche Preise in Luxemburg (ohne MwSt.) ☒ Price (excluding VAT) in Luxembourg
Prix publics au Luxembourg (TVA exclue)**

	ECU	BFR	DM	FF	IRL	UKL	USD
Einzelpreis • Single copy • Prix par numéro	1	40	2,40	6	0,70	0,60	1,10
Abonnement • Subscription	8,84	360	21,50	54	6	5,20	10,30
Kohle + Kohlenwasserstoffe + Elektrizität Coal + Hydrocarbons + Electric energy Charbon + Hydrocarbures + Energie électricité	33,15	1350	81	202	22,50	19,60	38,50

